

ETAPE UNE

INSTALLATION DES PILES



En utilisant un tournevis plat ou cruciforme, retirez le couvercle du compartiment des piles de l'Unité Emetteur et insérez 3 piles AA. Appuyez sur le bouton RESET situé sur à l'arrière du transmetteur et appuyez sur le bouton CHECK sur le devant de l'unité jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.

Faites glisser le compartiment des piles à l'arrière pour le retirer de l'Unité d'Affichage. Insérez 3 piles AA. Vous entendrez un court bip.



ETAPE DEUX

SYNCHRONISATION DES APPREILS



Appuyez et maintenez enfoncé le bouton CHECK en face de l'émetteur jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.

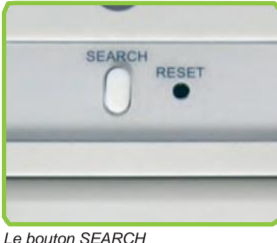
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton SEARCH, situé à l'arrière de l'Unité d'Affichage. Relâchez le bouton SEARCH lorsque vous entendez un court bip. L'icône ondes radio, en haut à gauche de l'écran principal, clignotera.

Les deux appareils vont maintenant se connecter. Ceci peut prendre jusqu'à 2 minutes. Une fois connectés, l'icône ondes radio en haut à gauche de l'écran sera complètement allumée et un "0" sera affiché sur l'écran principal.

Vous pouvez positionner l'unité d'affichage jusqu'à 30 mètres du l'émetteur (dépend de la construction du bâtiment).



Le bouton CHECK



Le bouton SEARCH



L'icône ONDES RADIO

Si le processus de synchronisation échoue, tournez la page pour savoir quoi faire

ETAPE TROIS

PROGRAMMATION ONL

Suivez ces instructions en commençant en haut à gauche pour installer et programmer complètement notre moniteur



VOTRE MONITEUR A TROIS ECRANS ;

L'écran principal affiche les données en temps réel. L'écran en bas à gauche affiche l'heure, la date et la température de la pièce. L'écran en bas à gauche affiche les données accumulées et moyennes jusqu'à maintenant. Vous entendrez un court bip à chaque fois que vous presserez une des touches **MODE**, **ADJUST**, **SET**. Nous vous recommandons d'utiliser ce son pour vous aider à programmer les options avec précision. Si vous ne souhaitez pas entendre le bip, vous pouvez désactiver le son en pressant les boutons **MODE** et **ADJUST** en même temps. Maintenez-les pressés pendant 2 secondes. Lorsque l'indicateur sonore n'apparaît plus, le son a été désactivé. Cet icône est uniquement visible lorsque le son est activé. Pour restaurer le son, appuyez à nouveau sur les deux touches et maintenez-les enfoncées pendant 2 secondes. Vous entendrez un court bip, et l'indicateur sonore réapparaîtra.

A. TIME/CLOCK:

Pressez et maintenez enfoncé le bouton **SET** jusqu'à entendre un bip. L'icône **SET** apparaîtra dans le coin en bas à gauche. **CLOCK** sera affiché.

Appuyez à nouveau sur **SET**. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour afficher l'heure en format 12-heures ou 24-heures. Appuyez sur **SET** pour confirmer.

HOUR sera affiché. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour définir l'heure correcte. Appuyez sur **SET** pour confirmer. **MINU** sera affiché. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour définir le nombre correct de minutes. Appuyez sur **SET** pour confirmer.

DATE sera affiché.

B. DATE:

Appuyez sur **SET** pour fixer la date. **JJMM** (Jour/Mois/Année) sera affiché. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** si vous souhaitez changer l'affichage de la date à **MMJJ** (Mois/Jour/Année). Appuyez sur **SET** pour confirmer. **YEAR** sera affiché. L'option par défaut est **10** (2010). Appuyez sur **SET** pour confirmer, ou **ADJUST** ou **MODE** pour changer l'année. Appuyez sur **SET** pour confirmer.

MMTH sera affiché. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour fixer le mois. Appuyez sur **SET** pour confirmer. **DAY** sera affiché. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour fixer le jour. Appuyez sur **SET** pour confirmer. **TAR 1** (tarifs) sera affiché.

C. TARIFS :

Votre **OWL** peut être programmée en utilisant jusqu'à 6 réglages de tarifs différentes, pour permettre différents tarifs selon l'heure et/ou le jour de la semaine. **TAR 1** est votre réglage principal. Vous pouvez choisir de désactiver ou activer les réglages **TAR 2-6**, selon ce qui s'applique dans votre cas.

Appuyez sur le bouton **SET** à nouveau et **£** apparaîtra à gauche de l'écran, ou le **Pence** apparaîtra à droite de l'écran.

Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** et choisissez d'entrer votre tarif en £ par heure, ou en centimes par heure. Appuyez sur **SET** pour confirmer.

Le premier chiffre du taux apparaîtra. Vérifiez vos tarifs et entrez votre taux, par exemple 10,5 centimes en utilisant les boutons **ADJUST** ou **MODE**.

Appuyez sur **SET** pour confirmer et entrez le chiffre suivant. Continuez cette séquence jusqu'à ce que les 4 chiffres de votre taux soient saisis. Appuyez sur **SET** pour confirmer.

W.DAY sera affiché sur l'écran principal, et les jours de la semaine apparaîtront sur l'écran à bas à gauche. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour choisir la période de ce réglage. Choisissez entre les 5 jours de la semaine, **MON-FRI**, ou seulement le week-end, **SAT-SUN**, ou toute la semaine, **MON-SUN**. Appuyez sur **SET** pour confirmer.

MINS sera affiché. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour fixer les minutes. Vous avez maintenant spécifié l'heure précise du début de ce réglage tarifaire. Appuyez sur **SET** pour confirmer. **TAR 2** et **OFF** seront affichés.

Entrez les autres réglages de tarifs en pressant le bouton **SET**, ou **MODE**. Poursuivez cet enchaînement pour toutes les variations du taux tarifaire et de l'heure en appuyant sur **SET** pour confirmer.

ALARM sera affiché et **OFF**.

D. ALARME :

Appuyez à nouveau sur le bouton **SET**. **OFF** apparaîtra dans la fenêtre. Changez cette option si vous qu'une alarma retentisse lorsque l'utilisation dépasse un taux spécifique.

Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour changer à **ON**. Appuyez sur **SET** pour confirmer. Le réglage par défaut est 10.00 KW. Vous pouvez le changer de 0 à 999.9 KW. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour déterminer le taux maximum déclenchant l'alarme.

Après chaque changement de chiffre, appuyez sur **SET** pour confirmer. Appuyez à nouveau sur le bouton **SET**. **CURR** sera affiché, ainsi que le symbole £.

E. MONNAIE :

Votre réglage par défaut est £, livres sterling. Ceci affichera le coût de votre consommation énergétique dans la monnaie choisie.

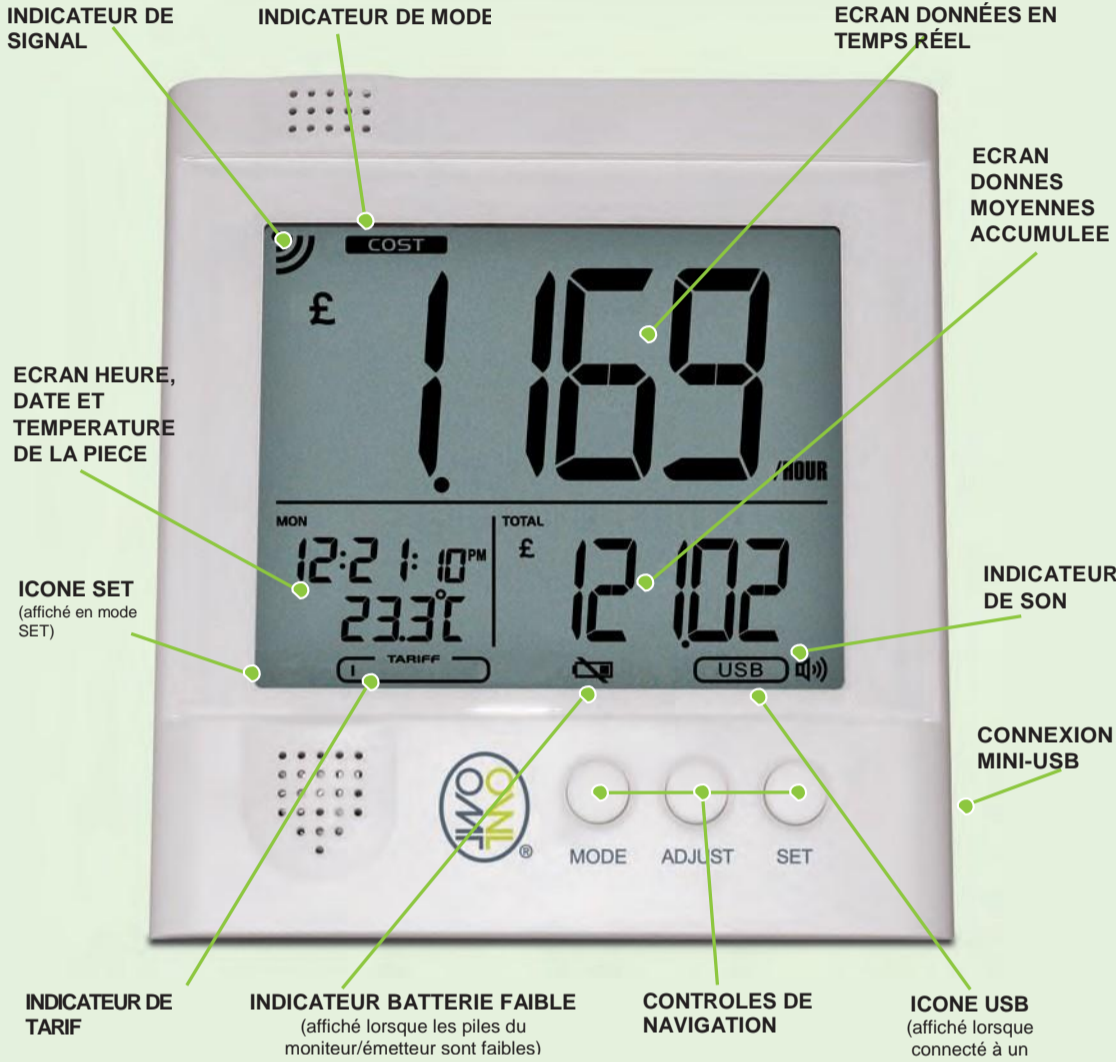
Appuyez à nouveau sur le bouton si vous souhaitez choisir une monnaie différente. Les possibilités sont €, \$, ¥, F, P, R, et Kr. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour choisir la monnaie souhaitée. Appuyez sur **SET** pour confirmer. **VOLT** et 230 seront affichés.

F. VOLTAGE :

Votre réglage par défaut est 230 Volts.

Appuyez sur le bouton **SET** si vous souhaitez choisir un voltage différent. Vos options vont de 100 à 400 volts. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour déterminer le voltage correspondant à votre pays.

Appuyez sur **SET** pour confirmer. °C et TEMP seront affichés.



Afin de découvrir ce qu'est un taux tarifaire, tournez la page

Si vous êtes sur un tarif graduel, tournez la page pour découvrir comment installer OWL

Qu'est-ce que la fonction ALARM ? Tournez la page pour le savoir.

Vous souhaitez voir vos données historiques ? Nous vous montrons comment de l'autre côté de cette page.

Vous souhaitez le connecter à votre PC ? Les instructions complètes sont dans le CD ci-joint.

G. TEMPÉRATURE:

Votre réglage par défaut est le Centigrade, affiché °C. Vous pouvez choisir d'afficher la température en Fahrenheit, affichée °F. Pressez les boutons **ADJUST** ou **MODE** pour changer. Appuyez sur **SET** pour confirmer.

GHG et 0.46kg/kwh seront affichés.

H. UNITES DES EMISSIONS DE GAZ A EFFET DE SERRE:

Votre OWL peut calculer la quantité de CO2 émis par unité d'électricité utilisée. Vous disposez de quatre options pour l'affichage de cette donnée. Avec chaque option, vous avez les données en temps réel et les données accumulées. Les données en temps réel sont affichées sur l'écran principal. Les données accumulées sont affichées sur l'écran en bas à droite. Vous pouvez choisir d'afficher ces données en valeurs métriques, ou impériales.

Appuyez sur le bouton **KEY**. Les valeurs apparaîtront sur l'écran principal et en bas à droite.

Appuyez sur **ADJUST** ou **MODE** pour choisir parmi ces options :

- i) Temps réel en kilogrammes (KG) et accumulées en kilogrammes (KG)
- ii) Temps réel en livres (LB) et accumulées en livres (LB)
- iii) Temps réel en kilogrammes (KG) et accumulées en tonnes métriques (TONNE)
- iv) Temps réel en livres (LB) et accumulées en tonnes impériales (TON)

Lorsque vous avez choisi, appuyez sur **SET** pour confirmer. Les chiffres apparaîtront sur l'écran principal. Appuyez sur **ADJUST** ou **MODE** pour sélectionner la valeur de conversion entre 0.00kg et 1.90kg pour métrique, ou 0.00LB et 4.00LB. Appuyez sur **SET** pour confirmer. **END** sera affiché.

POUR REVOIR VOS REGLAGES

Appuyez sur le bouton **SET**, puis **MODE** pour naviguer parmi vos réglages. Vous pouvez quitter le menu à n'importe quel moment et pressant puis maintenant appuyé le bouton **SET**, et tous les changements effectués jusque-là seront sauvegardés.

ETAPE QUATRE

REPEREZ LE CABLE SORTANT



Identifiez le câble d'alimentation allant vers le compteur électrique (généralement gris, rouge ou marron et situé sur la droite lorsque vous regardez le compteur).

Décrochez le capteur et placez-le autour du câble. Refermez-le pour l'attacher correctement à sa place (voir les images sur la droite).

Note importante : Il est normal que le capteur soit relâché, ou puisse glisser le long du câble.

Si vous avez une installation à 3-phases, tournez la page pour découvrir comment connecter OWL



Fixez le support de montage sur le mur (optionnel), ou à la plinthe utilisée pour monter votre compteur, près de la boîte de fusibles.

Insérez l'émetteur dans son support et connectez le câble à un des trois sockets, situés à la base de l'unité.

La photo sur la droite montre une installation typique, l'émetteur étant fixé sur son support à gauche du compteur, et le capteur placé autour du câble électrique (généralement gris, rouge ou marron).

FELICITATIONS

Vous avez maintenant installé votre **OWL** avec succès.

Pour tout diagnostic ou informations supplémentaires, tournez la page ou visitez www.theowl.com



The Annexe, Field House Barn, Chineham Lane, Sherbourne St John, Basingstoke, Hants RG24 9LR Tel: +44 1256 383 431 **customer.services@theowl.com**



Votre **OWL+USB** a été fabriqué sous le Système de Gestion de la Qualité ISO 9001.



| PROBLEME | CAUSE PROBABLE | ESSAYEZ CECI |
|---|---|--|
| L'écran est blanc | Piles | Vérifiez qu'elles sont correctement installées, ou remplacez les piles |
| "0" est affiché | Pas de courant détecté | <ol style="list-style-type: none"> Vérifiez que le capteur est correctement attaché et refermé correctement sur le câble (ETAPE 5) Vérifiez qu'il est connecté à l'émetteur |
| "•••••" sont affichés | Piles, ou synchronisation perdue | Vérifiez que les piles sont correctement installées ou remplacez-les et effectuez une réinitialisation complète. |
| Les chiffres paraissent élevés | Les tarifs ou le voltage peuvent être incorrects | Vérifiez vos réglages de tarifs et de voltage (voir au verso) et réinitialisez si nécessaire |
| Les chiffres paraissent faibles | Capteur mal fermé | Le capteur peut apparaître fermé, mais le cœur ne peut pas fermer correctement. Vérifiez le diamètre de votre câble (jusqu'à 10mm pour les capteurs standards, 17mm pour les capteurs larges). Repositionnez l'attache sur un câble droit. |
| "----" en affichage | Le moniteur et l'émetteur ont perdu le lien radio et la répétition de L'ETAPE 2 a échoué (synchronisation des unités) | <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton RESET au dos de l'émetteur (le bout d'un trombone convient) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton vert CHECK sur l'émetteur jusqu'à ce que la lumière ROUGE clignote Pressez et maintenez enfoncés les boutons SET et RESET du moniteur en même temps (utilisez le bout d'un trombone) Relâchez le bouton RESET, et une tonalité devrait être entendue. Tous les segments devraient apparaître sur l'écran. Lorsque vous entendez la seconde tonalité, le bouton SET peut être relâché. L'indicateur de signal clignotera, ce qui signifie que le moniteur cherche l'émetteur, et sera complètement allumé lorsqu'il sera synchronisé avec le moniteur. Un "0" devrait maintenant être affiché au milieu de l'écran. |
| <p>Echec de la synchronisation à L'ETAPE 2</p> <p>Conseil : Après avoir réinitialisé le moniteur, il peut nécessiter jusqu'à 2 minutes pour établir un lien avec l'émetteur. Pressez et maintenez enfoncé le bouton CHECK sur l'émetteur jusqu'à ce que la LED rouge clignote. Les données seront ensuite transmises toutes les 2 secondes.</p> | <p>Dans le cas improbable où la synchronisation échoue, vous devrez réinitialiser votre OWL aux réglages d'usine, et effacer la mémoire de l'unité en suivant ces instructions :</p> | |



Pour retourner à l'affichage des données en temps réel, pressez et maintenez enfoncé le bouton **MODE** pendant 2 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un court bip.

Guide d'Installation et de Programmation



**Tournez la page pour les
instructions d'installations complètes**



| | | | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|---------------|---|
| VOLTAGE USB | 5Vdc | 50mA | | | |
| INSTALLER OWL SUR UNE ALIMENTATION 3-PHASES : | | | | | |
| Si vous avez une alimentation 3-phases, vous aurez besoin de deux capteurs supplémentaires, et peut-être de capteurs plus grands selon la taille de vos câbles. La mise en place des capteurs suit le même processus que ci-dessus, mais il vous faudra identifier les câbles appropriés à partir des informations suivantes : | | | | | |
| CODES DE CABLAGE 3-PHASES | | | | | |
| | L1 | L2 | L3 | Neutre | Terre |
| RU jusqu'à avril 2006 | Rouge | Jaune | Bleu | Noir | Vert/jaune rayé (vert sur installations anciennes) |
| Europe (dont RU) à partir d'avril 2006 | Marron | Noir | Gris | Bleu | Vert/jaune rayé |
| Si vous n'êtes pas sûr de votre installation, consultez un électricien qualifié ou visitez www.theowl.com pour plus d'informations | | | | | |

Note importante : si le processus d'installation suscite une quelconque confusion ou inquiétude, appelez le service clients au 01256 383 431 ou par email customer.services@theowl.com

Vous pouvez maintenant voir vos données historiques de coût selon la période que vous avez définie. Pour voir la consommation énergétique durant cette période, appuyez une fois sur **MODE**. Pour voir les émissions de gaz à effet de serre pour cette période, appuyez à nouveau sur **MODE**. Pour retourner à l'écran principal de l'historique des coûts, appuyez et maintenez enfoncée la touche **MODE**.